

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

9 OCTOBRE 1990

**BUDGETS  
DES RECETTES ET DES DEPENSES  
pour l'année budgétaire 1991**

**EXPOSE GENERAL**

**ERRATUM**

Il Y a lieu de lire la page 14 du document n° 4-1292/1-89/90 telle qu'imprimée au verso.

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1990-1991

9 OKTOBER 1990

**BEGROTINGEN  
VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN  
voor het begrotingsjaar 1991**

**ALGEMENE TOELICHTING**

**ERRATUM**

Bladzijde 14 van het Stuk n° 4-1292/1-89/90 leze men zoals op de keerzijde afgedrukt.

*Voir:*

4 - 1292 - 89 / 90 :  
- N° 1 : Exposé général.

*Zie:*

4 - 1292 - 89 / 90 :  
- N° 1 : Algemene toelichting.

c) en matière de politique scientifique (premier Ministre) des crédits dissociés ont été remplacés par des crédits non-dissociés en 1991.

c) in 1991 werden voor wetenschapsbeleid (Eerste Minister) gesplitste kredieten vervangen door niet-gesplitste kredieten.

BUDGET 1991 -CREDITS D'ENGAGEMENT  
(En millions)

BEGROTING 1991-VASTLEGGINGSKREDIETEN  
(In miljoenen)

DEPARTEMENTS	1990		1991	DEPARTEMENTEN
	Initial — Initiaal	Ajusté — Aangepast	Après restr. — Na herstr.	
	(1)	(2)	(3)	
I. Dép. courantes et de capital. ....				I. Lopende en kapitaaluitgaven.
A) DETTE PUBLIQUE .....	0,0	0,0	0,0	A) RIJKSSCHULD.
B) CELLULE DES DEPARTEMENTS D'AUTORITE	28980,9	30159,3	25256,5	B) CEL VAN DE AUTORITEITSDEP.
Dotations .....	—	—	—	Dotatiën.
Premier Ministre .....	7567,8	9401,4	4387,7	Eerste Minister.
Justice .....	—	—	2,2	Justitie.
Intérieur .....	867,2	859,5	1360,4	Binnenlandse Zaken.
Affaires étrangères .....	239,0	209,0	2110,0	Buitenlandse Zaken.
Coopération Développement .....	530,0	530,0	1045,0	Ontwikkelingssamenwerking.
Défense nationale .....	18653,0	18088,0	15489,7	Landsverdediging.
Gendarmerie .....	1118,5	1066,0	856,4	Rijkswacht.
Finances .....	5,4	5,4	5,1	Financië̄n.
C) CELLULE SOCIALE .....	733,4	795,0	336,2	C) SOCIALE CEL.
Pensions .....	—	—	—	Pensioenen.
Classes Moyennes .....	—	—	—	Middenstand.
Emploi et Travail .....	—	—	—	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance sociale .....	—	55,0	—	Sociale Voorzorg.
Santé publique .....	733,4	740,0	336,2	Volksgezondheid.
D) CELLULE ECONOMIQUE .....	4103,1	4 131,0	11823,1	D) ECONOMISCHE CEL.
Agriculture .....	59,5	55,5	(a) 4234,0	Landbouw.
Affaires économiques .....	103,0	103,0	689,7	Economische Zaken.
Communications et Infrastructure ...	25,3	25,3	(b) 6899,4	Verkeerswezen en Infrastructuur.
P.T.T.....	40,8	50,8	—	P.T.T.
Travaux publics .....	3874,5	3896,4	—	Openbare Werken
E) CULT. SC. COMM.....	68,5	68,5	0,0	E) CULT. WETENSCH. GEM.
Cult. Sc. Ens .....	68,5	68,5	(c) —	Cult.. Wetenseh. Onderwijs.
Communautés et Régions .....	—	—	—	Gemeenschappen en Gewesten.
F) DIVERS .....	0,0	0,0	0,0	F) DIVERSEN.
G) TOTAL DES DEPENSES COURANTES ET DE CAPITAL .....	33885,9	35153,8	37415,8	G) TOTAAL VAN LOOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN.
II. Amortissements et remboursements de la dette.				II. Aflossingen en terugbetalingen van de schuld.
TOTAL AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS .....	0,0	0,0	0,0	TOTAAL AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN.
III. Total général. ....	33885,9	35153,8	37415,8	III. Algemeen totaal.

(a) Y compris le crédit d'engagement du Fonds d'investissement agricole intégré.

(b) Dont 5 028 millions de régularisation comptable relative à l'encaissement du Fonds des Routes à supprimer.

(c) Budget fusionné avec celui des Services du Premier Ministre.

(a) Met inbegrip van het vastleggingskrediet van het geïntegreerde landbouwinvesteringsfonds.

(b) Waarvan 5 028 miljoen boekhoudkundige regularisatie van de uitstaande vastleggingen van het afgeschaffende Wegfonds.

(c) Begroting gefuseerd met de begroting van de Diensten van de Eerste Minister.